KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI

Bruselj, 3.9.2007
COM(2007) 492 konč.

Predlog

UREDBA SVETA

o določitvi ribolovnih možnosti in s tem povezanih pogojev za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se za leto 2008 uporabljajo v Baltskem morju

(predložila Komisija)

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

- **Cilji predloga**

Cilj tega predloga je določiti ribolovne možnosti za države članice za tržno najpomembnejše staleže rib v Baltskem morju za leto 2008.

- **Splošno ozadje**

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 2371/2002 z dne 20. decembra 2002 o ohranjevanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike zagotavlja skupna ribiška politika izkoriščanje živih vodnih virov, ki ustvarja trajnostne gospodarske, okoljske in socialne pogoje. Pomemben instrument za dosego teh ciljev je letno določanje ribolovnih možnosti v obliki celotnih dovoljenih ulovov (TAC), kvot in omejitev ribolovnega napora.

Z vidika poenostavitve in pojasnitve je bilo določanje ribolovnih možnosti v Baltskem morju prvič izvedeno z ločeno uredbo za leto 2006, Uredbo Sveta (ES) št. 52/2006 z dne 22. decembra 2005 o določitvi ribolovnih možnosti in s tem povezanih pogojev za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se za leto 2006 uporabljajo v Baltskem morju.

Mednarodni svet za raziskovanje morja (ICES) in Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo (STECF) sta v juniju 2007 podala znanstveno mnenje o ribolovnih možnostih v Baltskem morju za leto 2008. Na podlagi znanstvenega mnenja je imela Skupnost neuradno tehnično razpravo o celotnih dovoljenih ulovih in kvotah ter s tem povezanih pogojih z Rusko federacijo v okviru novega dvostranskega sporazuma o ribolovu, ki je bil parafiran julija 2006. Ta sporazum uradno ne bo začel veljati, dokler ga ne skleneta obe pogodbenici; za Skupnost v obliki sklepa Sveta na osnovi predloga Komisije. Ukrepi skupnega upravljanja za skupne staleže na tej stopnji niso bili uvedeni.

Predlog obsega tri oddelke, pomembne za upravljanje baltskega ribištva v letu 2008; oddelek, ki določa celotne dovoljene ulove in kvote, oddelek, ki omejuje ribolovni napor in oddelek, ki določa s tem povezane tehnične ukrepe.

- **Obstoječe določbe na področju, na katerega se nanaša predlog**

Ribolovne možnosti in dodelitev državam članicam so predmet določb letnih uredb. Zadnja je Uredba Sveta (ES) št. 1941/2006 z dne 11. decembra 2006 o določitvi ribolovnih možnosti in s tem povezanih pogojev za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se v letu 2007 uporabljajo v Baltskem morju.

Za upravljanje ribištva v Baltskem morju je pomembna tudi Uredba Sveta (ES) št. 2187/2005 z dne 21. decembra 2005 o ohranjanju ribolovnih virov s tehničnimi ukrepi v Baltskem morju, Beltih in Soundu, spremembah Uredbe (ES) št. 1434/98 in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 88/98.

Uredba Sveta (ES) št. XXX/2007 z dne XX XX 2007 o vzpostavitvi večletnega načrta za staleže trske v Baltskem morju in ribištvo, ki izkorišča te staleže, opisuje ukrepe nadzora in spremljanja, ki se uporabljajo v povezavi s ponovno vzpostavitvijo zadevnih staležev trsk. Poleg tega zagotavlja pravila za določanje celotnih dovoljenih ulovov za zahodne in vzhodne staleže trsk in s tem povezane omejitve ribolovnega napora.

- **Usklajenost z drugimi politikami in cilji Unije**

Predlagani ukrepi so oblikovani v skladu s cilji skupne ribiške politike in politike Skupnosti o trajnostnem razvoju.

2. POSVETOVANJE Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCENA UČINKA

- **Posvetovanje z zainteresiranimi stranmi**

Oddelki, ki omejujejo ribolovni napor in določajo s tem povezane tehnične ukrepe, so v skladu z odločitvami, ki jih je decembra 2006 sprejel Svet v Uredbi Sveta (ES) št. 1941/2006 z dne 11. decembra 2006 o določitvi ribolovnih možnosti in s tem povezanih pogojev za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se v letu 2007 uporabljajo v Baltskem morju, in Uredbi Sveta (ES) št. XXX/2007 z dne XX XX 2007 o vzpostavitvi večletnega načrta za staleže trske v Baltskem morju in ribištvo, ki izkorišča te staleže. Obe uredbi sta bili v letih 2005 in 2006 predmet posvetovanj z ribolovnim sektorjem, nevladnimi organizacijami, ki se ukvarjajo z ribiškimi vprašanji v Baltskem morju, in zadevnimi državami članicami.

Posvetovanja z regionalnim svetovalnim svetom za Baltsko morje (Baltic RAC), ki je bil ustanovljen marca 2006, so potekala na zasedanju njegovega izvršnega odbora junija 2007 na osnovi politične izjave Komisije o ribolovnih možnostih za leto 2008. Znanstveno osnovo predloga sta pripravila ICES in STECF. GD FISH pa je navedel pravila, katerih se bo držal pri določanju celotnih dovoljenih ulovov in kvot za leto 2008 na osnovi politične izjave. Upoštevalo se je predhodna stališča, ki so bila izražena med zasedanjem, in pozneje poslana pisna priporočila.

Med zasedanjem se je razpravljalo zlasti o vzhodnih staležih trsk in staležih lososa v glavni podmorski kotlini. Vzhodni stalež trske so trajno oškodovale visoke stopnje napačnega poročanja. ICES vključuje ocene za ulov, o katerem se je poročalo napačno, v svojo napoved ulova, vendar svetuje, da se nerazporejeni ulovi ne upoštevajo pri določanju celotnih dovoljenih ulovov, dokler se ne bo izvedla prekinitev nezakonitih iztovarjanj. Ukrepi nadzora in spremljanja, ki obravnavajo problem napačnega poročanja za ribolov trske, so vključeni v večletni načrt za dva staleža trske v Baltskem morju in ribištvo, ki izkorišča ta staleža; načrt bo začel veljati leta 2008.

- Losos v glavni podmorski kotlini je prizadet zaradi zmanjšanega preživetja lososa po stopnji selitve iz sladke v slano vodo, kar ima za posledico zmanjšanje števila ikrnic v letih 2007–2008. Zaradi tega se predlaga zmanjšanje celotnega dovoljenega ulova za 15 %.

- **Zbiranje in uporaba izvedenskih mnenj**

Skupnost vsako leto zaprosi ICES in STECF za znanstveno mnenje o stanju pomembnih staležev rib. Prejeto mnenje zajema vse staleže v Baltskem morju, za katere se predlaga celotni dovoljeni ulov razen morske plošče, za katero letos ni mnenja. Predlagani celotni

dovoljeni ulovi temeljijo na mnenju, vendar ni nujno, da ga dosledno upoštevajo. V skladu z namenom Komisije, da zagotovi trajnostno rabo ribolovnih virov in ohranjanje stabilnosti ribolovnih možnosti, so spremembe celotnih dovoljenih ulovov omejene na največ 15 % iz enega leta v drugo, razen v primeru, da stanje staleža zahteva strožje ukrepe. Kadar je stalež predmet načrta upravljanja, so predlagani celotni dovoljeni ulovi v skladu z načrtom.

Za staleže trske odražajo celotni dovoljeni ulovi postopni pristop, ki se v večletnem načrtu uporablja za staleže trske v Baltskem morju in ribištvo, ki izkorišča navedene staleže. Osrednji element načrta je postopno zmanjšanje ribolovnega napora na dolgoročno trajnostne ravni, ki bodo zagotovile obnovitev staležev ter visoke in stabilne donose.

Napoved ICES TAC temelji na skupnem številu iztovarjanj vključno z ocenami za ulov, o katerem se je poročalo napačno, predlog TAC za staleže trske pa temelji samo na zakonitih iztovarjanjih v smislu strožjih ukrepov nadzora in spremljanja, ki se bodo izvajali v letu 2008 kot del večletnega načrta in namena Komisije, da leta 2008 znatno zmanjša napačno poročanje v zadevnih državah članicah. Glede na slabo stanje vzhodnega staleža trske in trenutno visoko stopnjo ribolovne umrljivosti pri obeh staležih se predlaga celotni dovoljeni ulov za oba staleža, ki ustreza zmanjšanju ribolovne umrljivosti za 10 % brez letne omejitve nihanja celotnega dovoljenega ulova za 15 %.

Glede na staleže lososa v Baltskem morju se zahtevajo dodatni ukrepi upravljanja pri morskih in celinskih vodah, da bi se poenostavila učinkovita obnovitev staležev, kadar je to potrebno. Zaradi tega se namerava v letu 2008 razviti načrt upravljanja za losos.

Glavne organizacije in strokovnjaki, vključeni v posvetovanje

Znanstveni organizaciji, s katerima so bila opravljena posvetovanja, sta Mednarodni svet za raziskovanje morja (ICES) in Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo (STECF).

- **Ocena učinka**

Če bodo predlagani ukrepi izvršeni, bodo prispevali k celotnemu zmanjšanju ribolovnih možnosti za plovila Skupnosti v Baltskem morju za 10 %. Za mnoge staleže sleda in papaline temelji zmanjšanje na nižji obnovi staležev. Najbolj so se zmanjšali celotni dovoljeni ulovi za staleže trsk v Baltskem morju v skladu z večletnim načrtom in staleže lososa v glavni podmorski kotlini v odgovor na zmanjšano preživetje lososa po stopnji selitve iz sladke v slano vodo. Celotni dovoljeni ulov za lososa v glavni podmorski kotlini in morsko ploščo, ki je posledica predlaganega zmanjšanja, je nad dejanskim ulovom in zaradi tega ni pričakovati, da bi imel vpliv na vrednost iztovarjanj. Povečal se je celotni dovoljeni ulov za osrednji sled.

Predlog ne odraža zgolj kratkoročnih odločitev, temveč je del dolgoročnejšega pristopa, s katerim se stopnja ribolova postopno znižuje na dolgoročne trajnostne ravni.

Posledica pristopa, uporabljenega v predlogu, bo zato v srednje do dolgoročnem obdobju zmanjšan ribolovni napor, v dolgoročnem obdobju pa stabilne ali naraščajoče kvote. Dolgoročne posledice pristopa bodo predvidoma zmanjšan vpliv na okolje kot posledica zmanjšanja ribolovnega napora, zmanjšanja v ribolovnem sektorju v smislu števila plovil in/ali povprečnega ribolovnega napora na plovilo ter nespremenjena ali povečana iztovarjanja. Stabilnost sektorja se bo v dolgoročnem obdobju povečala.

3. PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA

- **Pravna podlaga**

Pravna podlaga za ta predlog je Uredba Sveta (ES) št. 2371/2002 in zlasti člen 20 Uredbe.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Predlog ne vpliva na proračun Skupnosti.

5. DODATNE INFORMACIJE

- Podrobna obrazložitev

Predlog določa ribolovne možnosti za države članice, ki ribarijo v Baltskem morju, za leto 2008.

Celotni dovoljeni ulovi in kvote, dodeljeni državam članicam, so navedeni v Prilogi I. Predlagane številke temeljijo na znanstvenem mnenju in okviru za določanje celotnih dovoljenih ulovov in kvot, opisanih v Sporočilu Komisije Svetu in Evropskemu parlamentu o politični izjavi Evropske komisije o ribolovnih možnostih za leto 2008.

Celotni dovoljeni ulovi in kvote za dva staleža trske sta tesno povezana z omejitvami ribolovnega napora iz Priloge II.

Tehnični ukrepi v Prilogi III so dodatni ukrepi za upravljanje ribištva iverke in romba.

Predlog

UREDBA SVETA

o določitvi ribolovnih možnosti in s tem povezanih pogojev za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se za leto 2008 uporabljajo v Baltskem morju

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002 z dne 20. decembra 2002 o ohranjanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike[1] in zlasti člena 20 Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 847/1996 z dne 6. maja 1996 o uvedbi dodatnih pogojev za upravljanje celotnih dovoljenih ulovov (TAC) in kvot[2] iz leta v leto in zlasti člena 2 Uredbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 4 Uredbe (ES) št. 2371/2002 določa, da Svet sprejme ukrepe, ki so potrebni za urejanje dostopa do voda in virov ter trajnostnega zasledovanja ribolovnih aktivnosti ob upoštevanju razpoložljivega znanstvenega mnenja in zlasti poročila, ki ga pripravi Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo.

(2) Člen 20 Uredbe (ES) št. 2371/2002 nalaga Svetu, da določi meje ribolovnih možnosti po ribolovnih območjih ali skupinah ribolovnih območij ter dodeli te možnosti državam članicam.

(3) Zaradi zagotovitve učinkovitega upravljanja ribolovnih možnosti bi bilo treba določiti posebne pogoje za ribolovne aktivnosti.

(4) Treba bi bilo določiti načela in nekatere postopke upravljanja ribištva na ravni Skupnosti, da bi države članice lahko zagotovile upravljanje plovil, ki plujejo pod njihovimi zastavami.

(5) Člen 3 Uredbe (ES) št. 2371/2002 določa opredelitve pojmov, pomembne za dodelitev ribolovnih možnosti.

(6) V skladu s členom 2 Uredbe Sveta (ES) št. 847/96 je treba opredeliti staleže, za katere veljajo različni tam določeni ukrepi.

---

[1] UL L 358, 31.12.2002, str. 59.
[2] UL L 115, 9.5.1996, str. 3.

(7) Uporaba ribolovnih možnosti mora biti v skladu z zadevno zakonodajo Skupnosti in zlasti z Uredbo Komisije (EGS) št. 1381/87 z dne 20. maja 1987 o določitvi podrobnih pravil za označevanje in dokumentacijo ribiških plovil[3], Uredbo Komisije (EGS) št. 2807/83 z dne 22. septembra 1983 o podrobnih pravilih za evidentiranje podatkov o ulovu rib držav članic[4], Uredbo Sveta (EGS) št. 2847/93 z dne 12. oktobra 1993 o oblikovanju nadzornega sistema na področju skupne ribiške politike[5], Uredbo Komisije (ES) št. 2244/2003 z dne 18. decembra 2003 o podrobnih pravilih v zvezi s satelitskimi sistemi za spremljanje plovil[6] in Uredbo Sveta (EGS) št. 2930/86 z dne 22. septembra 1986 o določanju značilnosti ribiških plovil[7], Uredbo Sveta (EGS) št. 3880/91 z dne 17. decembra 1991 o predložitvi statističnih podatkov o nominalnem ulovu držav članic, ki ribarijo v severovzhodnem Atlantiku[8], Uredbo Sveta (ES) št. 2187/2005 z dne 21. decembra 2005 o ohranjanju ribolovnih virov s tehničnimi ukrepi v Baltskem morju, Beltih in Oresundu[9] in Uredbo Sveta (ES) št. XXX/2007 z dne XX XX 2007 o vzpostavitvi večletnega načrta za staleže trske v Baltskem morju in ribištvo, ki izkorišča te staleže[10].

(8) V skladu z izjavo Komisije na zasedanju Sveta dne 11.–12. junija 2007 je primerno upoštevati prizadevanja držav članic, da bi prilagodile zmogljivosti ladjevja v Baltskem morju v preteklih letih, ne da bi bil pri tem oškodovan skupni cilj sheme napora iz Uredbe (ES) št. XXX/2007.

(9) Da bi prispevali k ohranjanju staležev rib, je potrebno v letu 2008 izvesti nekatere dopolnilne ukrepe glede tehničnih pogojev za ribolov.

(10) Da bi ribičem iz Skupnosti zagotovili preživljanje, je pomembno, da se ta ribolovna območja odprejo 1. januarja 2008. Glede na nujnost zadeve je nujno, da se odobri odstopanje od šesttedenskega obdobja iz odstavka I(3) Protokola o vlogi nacionalnih parlamentov v Evropski uniji, priloženega k Pogodbi o Evropski uniji in pogodbam o ustanovitvi Evropske skupnosti, Evropske skupnosti za premog in jeklo in Evropske skupnosti za atomsko energijo,

---

3 UL L 132, 21.5.1987, str. 9.

4 UL L 276, 10.10.1983, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1965/2001 (UL L 268, 9.10.2001, str. 23).

5 UL L 261, 20.10.1993, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1954/2003 (UL L 289, 7.11.2003, str. 1).

6 UL L 333, 20.12.2003, str. 17.

7 UL L 274, 25.9.1986, str. 1. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 3259/94 (UL L 339, 29.12.1994, str. 11).

8 UL L 365, 31.12.1991, str. 1.

9 UL L 16, 20.1.2005, str. 184.

10 UL L

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

POGLAVJE I
Področje uporabe in opredelitev pojmov

Člen 1
Predmet urejanja

Ta uredba določa ribolovne možnosti za leto 2008 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib v Baltskem morju in s tem povezane pogoje, pod katerimi je mogoče te ribolovne možnosti uporabljati.

Člen 2
Področje uporabe

1. Ta uredba se uporablja za ribiška plovila Skupnosti (plovila Skupnosti) in ribiška plovila, ki plujejo pod zastavo tretjih držav in so v njih registrirana, v Baltskem morju.

2. Z odstopanjem od odstavka 1 se ta uredba ne uporablja za ribolovne aktivnosti, ki se izvajajo izključno za namen znanstvenih raziskav, ki se izvajajo z dovoljenjem in pod nadzorom zadevne države članice in o katerih sta vnaprej obveščeni Komisija in država članica, v vodah katere se izvaja raziskava.

Člen 3
Opredelitve pojmov

Poleg opredelitev iz člena 3 Uredbe (ES) št. 2371/2002 se v tej uredbi uporabljajo naslednje opredelitve:

(a) cone Mednarodnega sveta za raziskovanje morja (ICES) so tiste, ki so opredeljene v Uredbi (EGS) št. 3880/91;

(b) „Baltsko morje“ pomeni razdelke ICES IIIb, IIIc in IIId;

(c) „celotni dovoljen ulov (TAC)“ pomeni količino, ki jo je mogoče naloviti iz vsakega staleža vsako leto;

(d) „kvota“ pomeni delež celotnega dovoljenega ulova, dodeljenega Skupnosti, državi članici ali tretji državi;

(e) „dan odsotnosti iz pristanišča“ pomeni neprekinjeno obdobje 24 ur ali njegov del, med katerim je plovilo odsotno iz pristanišča.

POGLAVJE II
Ribolovne možnosti in s tem povezani pogoji

Člen 4
Omejitve ulova in dodelitve

Omejitve ulova, dodelitve teh omejitev med države članice in dodatni pogoji v skladu s členom 2 Uredbe (ES) št. 847/96 so določeni v Prilogi I k tej uredbi.

Člen 5
Posebne določbe o dodelitvah

1. Dodelitev omejitev ulova med države članice, določena v Prilogi I, ne posega v:

   (a) izmenjave na podlagi člena 20(5) Uredbe (ES) št. 2371/2002;

   (b) ponovne dodelitve na podlagi členov 21(4), 23(1) in 32(2) Uredbe (EGS) št 2847/93;

   (c) dodatne iztovore, dovoljene na podlagi člena 3 Uredbe (ES) št. 847/96;

   (d) zadržane količine v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 847/96;

   (e) odbitke na podlagi člena 5 Uredbe (ES) št. 847/96.

2. Za namene zadržanja kvot, ki se bodo prenesle v leto 2009, se lahko z odstopanjem od Uredbe (ES) št. 847/96 uporabi njen člen 4(2) za vse staleže, za katere velja analitski celotni dovoljeni ulov.

Člen 6
Pogoji za ulov in prilov

1. Ribe iz staležev, za katere so določene omejitve ulova, se smejo obdržati na krovu ali iztovarjati samo, če:

   (a) so ulove izvršila plovila države članice, ki ima kvoto in ta kvota ni izčrpana;

   b) so ribe vrste, ki ni sled in papalina, pomešane z drugimi vrstami, če so bile ulovljene z vlečnimi mrežami, danskimi potegalkami ali podobnim orodjem z velikostjo mrežnega očesa manjšo od 32 mm, in ulovi niso razvrščeni ne na krovu ne ob iztovarjanju.

2. Vsi iztovori se vštevajo v kvoto ali, če delež Skupnosti ni razdeljen med države članice s kvotami, v delež Skupnosti razen ulovov na podlagi določb odstavka 1(b).

3. Kadar so kvote, dodeljene državi članici za sled, izčrpane, plovila, ki plujejo pod zastavo te države članice in so registrirana v Skupnosti ter delujejo v ribolovnih

območjih, za katera veljajo zadevne kvote, ne smejo iztovarjati ulovov, ki niso razvrščeni in vsebujejo sled.

Člen 7
Omejitve ribolovnega napora

Omejitve ribolovnega napora so določene v Prilogi II.

Člen 8
Prehodni tehnični ukrepi

Prehodni tehnični ukrepi so določeni v Prilogi III.

POGLAVJE III
Končne določbe

Člen 9
Prenos podatkov

Kadar države članice na podlagi člena 15(1) Uredbe (EGS) št. 2847/93 pošljejo Komisiji podatke o iztovoru količin ujetih staležev, uporabijo kode staležev, določene v Prilogi I k tej uredbi.

Člen 10
Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2008.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, […]

Za Svet
Predsednik

PRILOGA I

Omejitve iztovorov in s tem povezani pogoji za letno upravljanje omejitev ulova, ki veljajo za plovila Skupnosti na območjih, kjer obstajajo omejitve ulova po vrsti in območju

Naslednje tabele določajo celotne dovoljene ulove in kvote (v tonah žive teže, razen če ni določeno drugače) po staležu, dodelitve državam članicam in s tem povezane pogoje za letno upravljanje kvot.

Za vsako območje so staleži rib navedeni po abecednem redu latinskih imen vrste. Za namene teh tabel so uporabljene kode za različne vrste, kot sledi:

Znanstveno ime	Koda Alpha-3	Splošno ime
Clupea harengus	HER	Atlantski sled
Gadus morhua	KPK	Trska
Platichthys flesus	FLX	Iverka
Pleuronectes platessa	PLE	Morska plošča
Psetta maxima	TUR	Romb
Salmo salar	SAL	Atlantski losos
Sprattus sprattus	SPR	Papalina

Vrsta:	Atlantski sled *Clupea harengus*	Cona:	Podrazdelka 30–31 HER/3D30.; HER/3D31.
Finska	63 834	Analitski TAC.	
Švedska	14 026	Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96.	
ES	77 860	Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96.	
		Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.	
TAC	77 860		

Vrsta:	Atlantski sled *Clupea harengus*	Cona:	Podrazdelki 22–24 HER/3B23.; HER/3C22.; HER/3D24.
Danska	5 551	Analitski TAC.	
Nemčija	21 848	Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96.	
Finska	3	Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96.	
Poljska	5 153	Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.	
Švedska	7 045		
ES	39 600		
TAC	39 600		

Vrsta:	Atlantski sled *Clupea harengus*	Cona:	Podrazdelki 25–27, 28.2, 29 in 32 HER/3D25.; HER/3D26.; HER/3D27.; HER/3D28.; HER/3D29.; HER/3D32.
Danska	3 265	Analitski TAC.	
Nemčija	866	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	
Estonija	16 673	Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	
Finska	32 546	Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.	
Latvija	4 115		
Litva	4 333		
Poljska	36 975		
Švedska	49 634		
ES	148 407		
TAC	Ni pomembno.		

Vrsta:	Atlantski sled *Clupea harengus*	Cona:	Podrazdelek 28.1 HER/03D.RG
Estonija	16 668	Analitski TAC.	
Latvija	19 426	Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96.	
		Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96.	
ES	36 094	Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.	
TAC	36 094		

Vrsta:	Trska *Gadus morhua*	Cona:	Vode ES podrazdelkov 25–32 COD/3D25.; COD/3D26.; COD/3D27.; COD/3D28.; COD/3D29.; COD/3D30.; COD/3D31.; COD/3D32.
Danska	7 250	Analitski TAC.	
Nemčija	2 884	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	
Estonija	706	Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	
Finska	555	Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.	
Latvija	2 696		
Litva	1 776		
Poljska	8 349		
Švedska	7 345		
ES	31 561		
TAC	Ni pomembno.		

Vrsta:	Trska *Gadus morhua*	Cona:	Vode ES podrazdelkov 22–24 COD/3B23.; COD/3C22.; COD/3D24.
Danska	7 827	Analitski TAC.	
Nemčija	3 826	Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96.	
Estonija	174	Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96.	
Finska	154	Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.	
Latvija	647		
Litva	420		
Poljska	2 094		
Švedska	2 788		
ES	17 930		
TAC	17 930		

Vrsta:	Morska plošča *Pleuronectes platessa*	Cona:	Vode ES območja IIIbcd PLE/3B23.; PLE/3C22.; PLE/3D24.; PLE/3D25.; PLE/3D26.; PLE/3D27.; PLE/3D28.; PLE/3D29.; PLE/3D30.; PLE/3D31.; PLE/3D32.
Danska	2 293	Previdnostni TAC.	
Nemčija	255	Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96.	
Poljska	480	Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96.	
Švedska	173	Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.	
ES	3 201		
TAC	3 201		

Vrsta:	Atlantski losos *Salmo salar*	Cona:	Vode ES območja IIIbcd razen podrazdelka 32 SAL/3B23.; SAL/3C22.; SAL/3D24.; SAL/3D25.; SAL/3D26.; SAL/3D27.; SAL/3D28.; SAL/3D29.; SAL/3D30.; SAL/3D31.
Danska	75 511 (1)	Analitski TAC.	
Nemčija	8 401 (1)	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	
Estonija	7 674 (1)	Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	
Finska	94 157 (1)	Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.	
Latvija	48 028 (1)		
Litva	5 646 (1)		
Poljska	22 907 (1)		
Švedska	102 068 (1)		
ES	364 392 (1)		
TAC	Ni pomembno.		

_____

(1) Izraženo s številom posameznih rib.

Vrsta:	Atlantski losos *Salmo salar*	Cona:	Podrazdelek 32 SAL/3D32.
Estonija	1 581 (1)	Analitski TAC.	
Finska	13 838 (1)	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	
		Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	
ES	15 419 (1)	Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.	
TAC	Ni pomembno.		

_____

(1) Izraženo s številom posameznih rib.

Vrsta:	Papalina *Sprattus sprattus*	Cona:	Vode ES območja IIIbcd SPR/3B23.; SPR/3C22.; SPR/3D24.; SPR/3D25.; SPR/3D26.; SPR/3D27.; SPR/3D28.; SPR/3D29.; SPR/3D30.; SPR/3D31.; SPR/3D32.
Danska	42 614	Analitski TAC.	
Nemčija	26 997	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	
Estonija	49 484	Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	
Finska	22 307	Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.	
Latvija	59 765		
Litva	21 619		
Poljska	126 833		
Švedska	82 381		
ES	432 000		
TAC	Ni pomembno.		

PRILOGA II

1. Omejitve ribolovnega napora

1.1. Države članice za plovila, ki plujejo pod njihovo zastavo, zagotovijo, da je ribolov z vlečnimi mrežami, danskimi potegalkami ali podobnim orodjem z velikostjo mrežnega očesa enako ali večjo od 90 mm, z zabodnimi mrežami, zapletnimi mrežami ali trislojnimi mrežami z velikostjo mrežnega očesa enako ali večjo od 90 mm, pridnenimi parangali, parangali razen z visečimi parangali, ročnimi ribiškimi vrvicami in svetlečo opremo dovoljen za največ:

(a) 223 dni odsotnosti iz pristanišča v podrazdelkih 22–24, razen v obdobju od 1. do 30. aprila, ko se uporablja člen 8(1)(a) Uredbe Sveta (ES) št. XXX/2007, in

(b) 200 dni odsotnosti iz pristanišča v podrazdelkih 25–27, razen v obdobju od 1. julija do 31. avgusta, ko se uporablja člen 8(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. XXX/2007.

1.2. Komisija lahko dodeli državam članicam do 4 dodatne dni odsotnosti iz pristanišča na podlagi dokončne prekinitve ribolovnih aktivnosti s katerim koli orodjem, opredeljenim v členu 8(1) Uredbe Sveta (ES) št. XXX/2007, od 1. januarja 2005 na zadevnih območjih v skladu s členom 7 Uredbe Sveta (ES) št. 2792/1999.

1.3. Države članice, ki želijo izkoristiti dodelitve iz točke 2, do 30. januarja 2008 predložijo Komisiji zahtevek s poročili, ki navajajo podrobne podatke o dokončni prekinitvi zadevnih ribolovnih aktivnosti. Na podlagi takega zahtevka lahko Komisija za navedeno državo članico spremeni število dni odsotnosti iz pristanišča, določenih v točki 1, v skladu s postopkom iz člena 30(2) Uredbe (ES) št. 2371/2002.

PRILOGA III
Prehodni tehnični ukrepi

1. Omejitve ribolova iverke in romba

1.1. Prepovedano je na krovu obdržati naslednje vrste rib, ujete na zemljepisnih območjih in v obdobjih, ki so navedena spodaj:

Vrsta	Zemljepisno območje	Obdobje
Iverka *(Platichthys flesus)*	podrazdelki od 26 do 28, 29 južno od 59°30'N podrazdelek 32	od 15. februarja do 15. maja od 15. februarja do 31. maja
Romb *(Psetta maxima)*	podrazdelki od 25 do 26, 28 južno od 56°50'N	od 1. junija do 31. julija

2. Z odstopanjem od točke 1 se v primeru ribolova z vlečnimi mrežami, danskimi potegalkami in podobnim orodjem z velikostjo mrežnega očesa enako ali večjo od 105 mm ali z zabodnimi mrežami, zapletnimi mrežami ali trislojnimi mrežami z velikostjo mrežnega očesa enako ali večjo od 100 mm, prilova iverke in romba lahko obdrži na krovu in iztovori v mejah 10 % žive teže celotnega ulova, ki se obdrži na krovu in iztovori med obdobji prepovedi iz navedene točke.